

TYPENBESCHEINIGUNG  
 MOTORFAHRZEUG - TYPENPRÜFUNGS - KOMMISSION

Fahrzeug - Kategorie <b>Personentransport- wagen-Fahrgestell.</b>	Marke <b>SAURER</b>	Typ-Bezeichnung / Erkennungszeichen <b>4 H m/Frontlenkung.</b>	Typbescheinigung Nr. <b>423</b>
--	------------------------	---	------------------------------------

Erkennungsmerkmale des Typs Typenbezeichnung auf Herstellerplakette eingeschlagen.  
 Fahrgestellnummer eingeschlagen Vorn, auf der Quertraverse, vor Lenkstock (durch Kühlergitter).  
 Motornummer eingeschlagen Vorn, rechts, auf Motorblock, hinter Kompressor (unt. Motorhaube).  
 Hersteller des Fahrgestells SAURER A.-G., Motorlastwagenfabrik, ARBON (Thurgau).  
 Hersteller des Motors SAURER A.-G., Motorlastwagenfabrik, ARBON (Thurgau).

MOTOR *)	FAHRGESTELL	KAROSSERIE
Marke u. Typ SAURER CT1DL	Anzahl Achsen 2	Hersteller
Art Reihem., seitengest.	Antrieb auf Hinterräder	Art / Form Einzelausführung
Treibstoff Dieselöl	1. Bremse Fußbremse: Hydraulisch mit Druckluft-Servo, auf alle 4 Räder.	Anzahl Türen
Zyl.-Zahl 6 Takt 4	2. Bremse Handbremse: Mechanisch auf (Gestänge) Hinterräder.	Sitzplätze Total (**)
Zyl.-Bohrung 110 mm	3. Bremse Motorbremse: Staudruck	Vorn Mitte Hinten
Kolbenhub 140 mm	Anhängerbremse Auf Wunsch	Stehplätze
Steuer PS 40'656	Lenkung Rechts - Auf Wunsch: Links (Front)	Für Motorräder: Soziussitz
Zyl.-Inhalt zus. 7'983 cm³	Anhängevorrichtung Auf Wunsch	Seitenwagen
Brems-PS 125	Anzahl Vorwärtsgänge 4 bzw. 8 (Schnellgang)	
Kühlung Wasser	Geschw. im 1. Gang Im dir. Gang	
Lage des Motors Hinten, links in Längsrichtung.		

GEWICHTSVERHÄLTNISSE UND BEREIFUNG	Vorderachse	Hinterachse	Total
Leergewicht des fahrbereiten Fahrgestells . . . . ohne Kabine . . .	900 kg	4'000 kg	4'900 kg
Tragfähigkeit des Fahrgestells (Art. 11 MFV) . . . . .	kg	kg	8'100 kg
Fabrikgarantiertes maximales Gesamtgewicht . . . . .	kg	kg	13'000 kg
Leergewicht des fahrbereiten Fahrzeuges (karossiert) . . . . .	kg	kg	— kg
Nutzlast . . . . .	kg	kg	** kg
Fabrikgarantiertes maximales Anhängerzuggewicht . . . . .	kg	kg	— kg
Bereifung: Dimension . . . . .	10.50 - 20 HD	12 Ply	doppelt
Maxim. Tragkraft (pro Reifen 2'420 kg) . . . . . pro Achse	4'840 kg	9'680 kg	

# ELEKTR. AUSRÜSTUNG UND WARNVORRICHTUNG

\*\*\*)

Scheinwerfer: Marke

Abblendsystem

Stand-/Markierlichter

Schlußlichter

Stoplichter

Kontrollnummerbeleuchtung

Richtungsanzeiger: System

Lage

Warnvorrichtung

1/ elektr. Horn

Scheibenwischer

## ALLGEMEINE MASSANGABEN

Spurweite	vorn	2'045	mm
	hinten	1'835	mm
Gesamtbreite, vorne	mm, hinten	2'397	mm
Achsenabstand		5'600	mm
Gesamtlänge		10'925	mm
Gesamthöhe (unbelastet)		—	mm
Bodenfreiheit	min.	270	mm
Oberhang, hinten		2'975	mm
Anhängervorrichtung (Höhe ab Boden)		—	mm
Anhängervorrichtung (Überhang)		—	mm
Äußerer Wendekreis-Durchm. links		18,30	m
Äußerer Wendekreis-Durchm. rechts		18,30	m

## Innenmaße

Länge des Laderaumes	mm
Breite des Laderaumes	mm
Lichte Höhe	mm
Höhe des Laderaumes ab Boden	mm
Seitenladen (Höhe)	mm

## BEMERKUNGEN

- \* ) Auf Wunsch: CT2D oder CT2DL (s. Motoren-Tabelle).
- \*\* ) Anzahl Sitzplätze/Nutzlast: Die Anzahl der zu bewilligenden Sitzplätze oder die Höhe der Nutzlast sind je nach Art und Umfang bezw. Gewicht der Karosserie festzusetzen.
- \*\*\* ) Die allg. Ausrüstung wird erst bei der Karosserie angebracht und ist deshalb bei der Einzelprüfung genau zu kontrollieren.

## ABÄNDERUNGEN UND ERGÄNZUNGEN (lt. MFV)

Ort und Datum der Typenprüfung

Arbon, 20/22.12.1948

Die Typenprüfungskommission